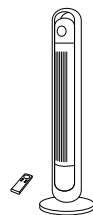


EFT-1110i
EFT-1100



RU • Вентилятор бытовой колонный • Инструкция по эксплуатации
UK • Вентилятор побутовий колонний • Інструкція з експлуатації

Наполните вашу жизнь комфортом



Найти электронную инструкцию
и обратиться за техподдержкой
вы можете по ссылке
www.home-comfort.com



Electrolux

СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	3
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	3
3. ОБЩИЙ ОБЗОР УСТРОЙСТВА	4
4. СБОРКА	4
5. УЛУЧШЕННАЯ ЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА	5
6. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	5
7. УХОД	5
8. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	5
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
10. КОМПЛЕКТАЦИЯ	6
11. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ	6
12. УТИЛИЗАЦИЯ	6
13. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	6
14. ГАРАНТИЯ	6
15. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	6
16. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ	6
17. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	8

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций.

Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, информацию о техническом обслуживании:
<http://www.home-comfort.ru/support/>



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы непосредственно на сайте либо через официального дилера:
<http://www.home-comfort.ru/search/find-a-store/>



Обозначения:



Внимание / Важные сведения по технике безопасности



Общая информация и рекомендации

Примечание:

В тексте данной инструкции вентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат и т.п.

Введение

Пожалуйста, прочтите и строго выполняйте требования, содержащиеся в настоящей инструкции по эксплуатации. Сохраните руководство в надёжном месте, для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.

Прибор предназначен для циркуляции воздуха в помещении.

Указания по безопасности

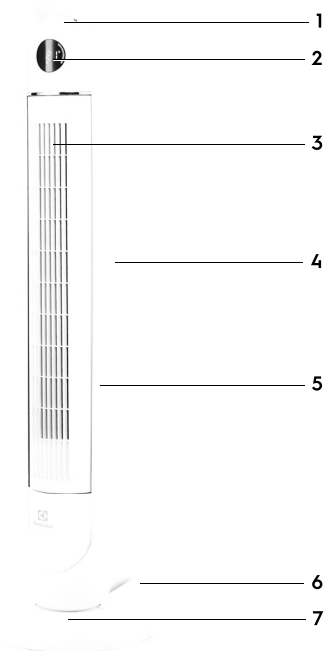


Внимание!

При эксплуатации вентилятора соблюдайте общие правила безопасности, включая следующие.

1. Никогда не помещайте какие-либо посторонние предметы в защитную решётку во время работы вентилятора.
2. Всегда отключайте прибор от электросети при перемещении и при очистке прибора.
3. Не помещайте прибор, электрическую вилку или шнур в воду, и не обливайте их жидкостями.
4. Не используйте вентилятор, если повреждён сетевой шнур или электрическая вилка, видны любые другие повреждения или неисправности прибора.
5. Запрещается использовать вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ.
6. Запрещается пользоваться вентилятором вблизи ванны, душа или каких-либо ещё ёмкостей с водой.
7. Запрещается использовать вентилятор без основания. Вентилятор можно использовать только в вертикальном положении.
8. Запрещается использовать вблизи штор, растений или иных предметов, которые могут быть затянуты в прибор потоком воздуха.
9. Никогда не дергайте за провод, чтобы отключить прибор от розетки, всегда беритесь за вилку.
10. Не помещайте провод под ковёр и иные напольные покрытия. Не располагайте провод в проходе и других местах, где об него можно споткнуться.
11. Этот прибор не предназначен для использования людьми, имеющие физические или психические отклонения, недостаток знаний и опыта, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять присмотр за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
12. Упаковку прибора хранить в недоступном для детей месте.
13. Если вы заметили какую-либо неисправность, например, нехарактерный шум из вентилятора, немедленно отключите его и отсоедините от электросети.
14. Допускается использование прибора только в домашних условиях в соответствии с инструкцией. Любое другое использование, не рекомендованное производителем, может быть травмоопасно.
15. Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты – сотрудники сервисного центра.
16. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Общий обзор устройства



1. Панель управления
2. LED дисплей
3. Воздуховыпускная решетка
4. Воздухозаборная решетка
5. Корпус
6. Шнур
7. Основание

Сборка

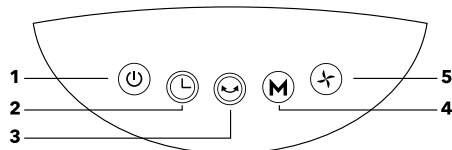
1. Достаньте все части вентилятора из упаковки.
2. Соедините две половинки основания вместе, вставив выступы одной половины основания в пазы другой половины.
3. Переверните корпус вентилятора и снимите 3 барашковых винта в нижней части корпуса.
4. Прикрепите собранное основание к корпусу вентилятора и плотно закрепите 3 барашковыми винтами.

Управление прибором



Внимание!

Перед подключением к электросети убедитесь, что прибор полностью собран.



1. Включение/Выключение
2. Таймер
3. Режим вращения
4. Режимы работы
5. Режимы скорости

1. Подготовка к эксплуатации

Установите вентилятор на плоскую ровную поверхность. Подсоедините прибор к электросети с напряжением 220-240 В ~50 Гц. Нажмите кнопку , при этом услышите звуковой сигнал, загорится дисплей. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку снова.

2. Скорость

При помощи  на панели управления или «-/» на пульте ДУ выберите один из 3 режимов скорости:

- 1P - низкая скорость
- 2P - средняя скорость
- 3P - высокая скорость.

3. Горизонтальное вращение

При помощи кнопки  на панели управления или на пульте ДУ включите режим вращения вентилятора. Чтобы выключить вращение, нажмите кнопку  повторно.

4. Режим

При помощи кнопки  на панели управления выберите режим работы прибора.

Нормальный режим  (NORMAL): Вентилятор будет работать стандартным образом.

Натуральный режим  (NATURAL): Вентилятор будет имитировать естественный ветер, чередуя скорость вращения.

Ночной режим  (SLEEP): Очень тихая работа вентилятора. Скорость снизится с установленной скорости до низкой

за полчаса, а затем будет поддерживаться низкая скорость.

5. Таймер

При помощи кнопки  на панели управления или на пульте ДУ активируйте таймер отключения прибора. Выберите время отключения – максимум 12 часов. После истечения выбранного времени прибор автоматически отключится.

- Отсоединяйте прибор от электросети, при завершении пользования прибором.

Улучшенная циркуляция воздуха

Благодаря уникальному поворотному корпусу вентилятор улучшает циркуляцию воздуха в помещении и создает наиболее комфортные условия.

Пульт дистанционного управления

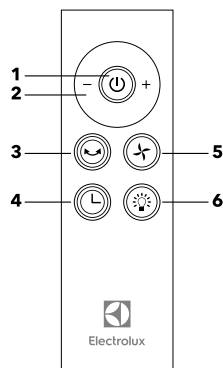
- Пульт ДУ работает от батарейки типа AAA.
- Следует извлечь батарейку из пульта, если прибор будет долго не использоваться.



Важно! Чтобы пульт управления работал, его следует направлять прямо на прибор.



Важно! Храните новые и использованные батарейки в местах, недоступных для детей. Избегайте попадания батареек в огонь.



- Включение/Выключение
- Изменение скорости
- Режим вращения
- Таймер
- Режимы скорости
- LED дисплей

Уход

- Отсоедините прибор от электросети.
- Внешние поверхности очищайте при помощи сухой мягкой ткани.



Внимание! Не допускайте попадания воды внутрь вентилятора.

- Не используйте спиртовые, бензиновые средства, абразивные порошки, лак для мебели, металлические щётки для очистки вентилятора. Это может испортить поверхности прибора.
- Не помещайте вентилятор в воду.
- Перед использованием дайте прибору полностью высохнуть.
- Храните прибор в сухом прохладном месте. При длительном хранении используйте заводскую упаковку.

Устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

Если вентилятор не включается

Возможные причины:

- отсутствие напряжения в электросети. Проверьте наличие напряжения в электросети;

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Р-Климат»,
119049, Россия, г. Москва, ул. Якиманка Б.,
д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4.
Тел./факс: +7 (495) 777-19-67,
e-mail: info@rusklimat.ru.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).
Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

Сделано в Китае.

ЗМІСТ

1. ВВЕДЕННЯ	3
2. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	3
3. ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД ПРИСТРОЮ	4
4. ЗБІРКА	4
5. ПОКРАЩЕНА ЦИРКУЛЯЦІЯ ПОВІТРЯ	5
6. ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ	5
7. ДОГЛЯД	5
8. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	5
9. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	6
10. КОМПЛЕКТАЦІЯ	6
11. ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ	6
12. УТИЛІЗАЦІЯ	6
13. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ	6
14. ГАРАНТІЯ	6
15. ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ	6
16. СЕРТИФІКАЦІЯ ПРОДУКЦІЇ	6
17. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	6

МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо вам за придбання приладу Electrolux. Ви вибрали виріб, за яким стоять десятиліття професійного досвіду та інновацій.

Унікальне і стильне, воно створювалося з турботою про вас. Тому коли б ви не скористалися ним, ви можете бути впевнені: результати завжди будуть чудовими. Ласкаво просимо в Electrolux!

На нашому веб-сайті ви можете:



Знайти рекомендації по використанню виробів, керівництва по експлуатації, інформацію про технічне обслуговування:
<http://www.home-comfort.in.ua/support/>



Придбати додаткове приладдя, витратні матеріали безпосередньо на сайті або через офіційного дилера:
<http://www.home-comfort.in.ua/search/find-a-store/>



Позначення:



Увага / Важливі відомості з техніки безпеки



Загальна інформація та рекомендації

Примітка:

У тексті даної інструкції вентилятор може мати такі технічні назви, як прилад, пристрій, апарат тощо.

Вступ

Будь ласка, прочтайте і строго виконуйте вимоги, що містяться в даній інструкції з експлуатації. Зберігайте цей посібник у надійному місці, для того, щоб в майбутньому його можна було легко знайти і скористатися ним.

Прилад призначений для циркуляції повітря в приміщенні.

Правила техніки безпеки

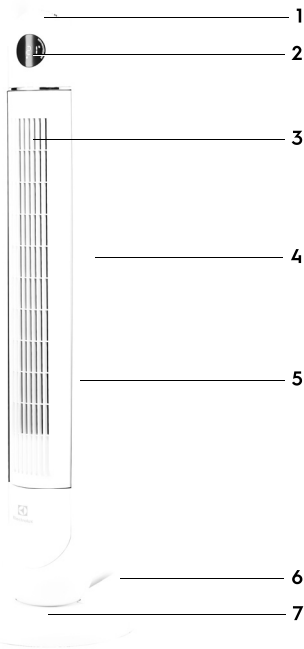


Увага!

При експлуатації вентилятора дотримуйтесь загальних правил безпеки, включаючи наступні.

1. Ніколи не кладіть сторонні предмети в захисну решітку під час роботи вентилятора.
2. Завжди відключайте прилад від електромережі при переміщенні і при очищенні приладу.
3. Ніколи не кладіть прилад, електричну вилку або шнур в воду, і не обливайте їх рідиною.
4. Не використовуйте вентилятор, якщо пошкоджений шнур живлення або електрична вилка, видно будь-які інші пошкодження або несправності приладу
5. Забороняється використовувати поблизу легкозаймистих і вибухонебезпечних речовин.
6. Забороняється користуватися вентилятором поблизу ванни, душу або будь-яких ще ємностей з водою.
7. Забороняється використовувати вентилятор без підстави. Вентилятор можна використовувати тільки в вертикальному положенні.
8. Забороняється використовувати поблизу штор, рослин або інших предметів, які можуть бути затягнуті в прилад потоком повітря.
9. Ніколи не смикайте за провід, щоб відключити прилад від розетки, завжди беріться за вилку.
10. Ніколи не кладіть провід під килим і інші підлогові покриття. Не розміщуйте провід в проходах і інших місцях, де про нього можна спіткнутися.
11. Цей прилад не призначений для використання людьми, які мають фізичні або психічні відхилення, недолік знань і досвіду, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їх інструктування щодо використання даного приладу особою, яка відповідає за їх безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їх ігор з приладом.
12. Упаковку приладу зберігати в недоступному для дітей місці.
13. Якщо ви помітили будь-яку несправність, наприклад, нехарактерний шум з вентилятора, негайно вимкніть його і від'єднайте від електромережі.
14. Допускається використання приладу тільки в домашніх умовах відповідно до інструкції. Будь-яке інше використання, які не рекомендоване виробником, може бути травмо-небезпечно.
15. Заміну шнура можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці - співробітники сервісного центру.
16. Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або НЕ проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення ігор з приладом.

Загальний огляд пристрою



1. Панель управління
2. LED дисплей
3. Воздуховипускна решітка
4. Повітрязабірна решіток
5. Корпус
6. Шнур
7. Підстава

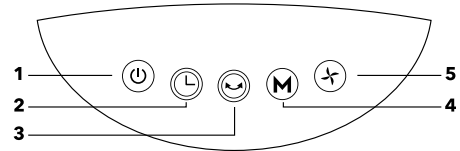
Збірка

1. Дістаньте всі частини вентилятора з упаковки.
2. З'єднайте дві половинки підстави разом, вставивши виступи однієї половини підстави в пази іншої половини.
3. Переверніть корпус вентилятора і зніміть 3 баранцея гвинта в нижній частині корпусу.
4. Прикріпіть зібране підставу до корпусу вентилятора і щільно закріпіть 3 баранця гвинтами.

Управління приладом

**Увага!**

Перед підключенням до електромережі переконайтеся, що прилад повністю зібраний.



1. Ввімкнення / Виключення
2. Таймер
3. Режим обертання
4. Режими роботи
5. Режими швидкості

1. Підготовка до експлуатації

Встановіть вентилятор на плоску рівну поверхню. Підключіть прилад до електромережі з напругою 220-240 В ~ 50 Гц. Натисніть кнопку , при цьому почуєте звуковий сигнал, загориться дисплей. Щоб вимкнути прилад, натисніть кнопку знову.

2. Швидкість

За допомогою  на панелі управління або «- / +» на пульті дистанційного керування виберіть один з 3 режимів швидкості:

- 1P - низька швидкість
- 2P - середня швидкість
- 3P - висока швидкість

3. Горизонтальне обертання

За допомогою кнопки  на панелі управління або на пульті дистанційного керування вклучите режим обертання вентилятора. Щоб вимкнути обертання, натисніть кнопку  повторно.

4. Режим

За допомогою кнопки  на панелі управління виберіть режим роботи приладу.

Нормальний режим  (NORMAL):

Вентилятор буде працювати стандартним чином.

Натуральний режим  (NATURAL):

Вентилятор буде імітувати природний вітер, чергуючи швидкість обертання.

Нічний режим  (SLEEP): Дуже тиха робота вентилятора. Швидкість зни-

зиться до встановленої швидкості до найнижчої за півгодини, а потім буде підтримуватися низька швидкість

5. Таймер

За допомогою кнопки  на панелі управління або на пульті дистанційного керування активуйте таймер відключення приладу. Виберіть час відключення - максимум 12 годин. Після закінчення обраного часу прилад автоматично відключиться..

6. Відключайте прилад від електромережі, при завершенні користування приладом.

Покращена циркуляція повітря

Завдяки унікальному поворотному корпусу вентилятор покращує циркуляцію повітря в приміщенні і створює найбільш комфортні умови.

Пульт дистанційного керування

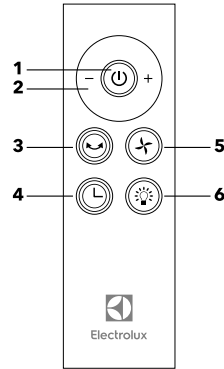
1. Пульт дистанційного керування працює від батарейки типу AAA.
2. Варто витягти батарейку з пульта, якщо прилад буде довго не використовуватися.



Важливо! Щоб пульт управління працював, його слід спрямовувати прямо на прилад.



Важливо! Зберігайте нові та використані батарейки в місцях, недоступних для дітей. Уникайте попадання батарейок в вогонь.



1. Ввімкнення / Виключення
2. Зміна швидкості
3. Режим обертання
4. Таймер
5. Режими швидкості
6. LED дисплей

Догляд

1. Відключіть прилад від електромережі.
2. Зовнішні поверхні очищайте за допомогою сухої м'якої тканини.



Увага! Не допускайте попадання води всередину вентилятора.

3. Не використовуйте спиртові, бензинові, абразивних порошоків, лак для меблів, металеві щітки для очищення вентилятора. Це може зіпсувати поверхні приладу.
4. Ніколи не кладіть вентилятор в воду.
5. Перед використанням дайте приладу повністю висохнути.
6. Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці. При тривалому зберіганні використовуйте заводську упаковку.

Усунення несправностей

При усуненні несправностей дотримуйтесь заходів безпеки, викладені в цьому посібнику.

Якщо вентилятор не вмикається

Можливі причини:

- відсутність напруги в електромережі. Перевірте наявність напруги в електромережі;

- обрив кабелю живлення. Перевірте цілісність кабелю живлення, при необхідності несправний кабель замінити;
- несправний перемикач. Перевірте спрацювання перемикача, при необхідності несправний перемикач замінити.

**Увага!**

Не намагайтеся самостійно відремонтувати прилад. Зверніться до кваліфікованого фахівця.

Примітка

Для усунення несправностей, пов'язаних із заміною комплектуючих виробів і обривом ланцюга, звертайтеся в спеціалізовані сервісні центри.

Технічні характеристики

Параметр / Модель	EFT-1110i EFT-1100
Номинальна потужність, Вт	50
Електроживлення, В / - Гц	220-240/-50
Номинальний струм, А	0,22
вологозахисне виконання	IPX0
Клас електрозахисту	II клас
Розміри приладу (ШхВхГ), мм	302×1088×302
Розміри упаковки (ШхВхГ), мм	205×1118×210
Вага нетто, кг	4,3
Вага брутто, кг	5,3

Комплектація

- Вентилятор
- Пульт керування
- Інструкція з експлуатації (3 гарантійним талоном усередині)
- Упаковка

Термін експлуатації

Термін експлуатації приладу складає 7 років за умови дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

Утилізація

Після закінчення терміну служби прилад повинен бути утилізований згідно з нормами, правилами і способами, які діють в місці утилізації.

Не викидайте пристрій разом з побутовими відходами.

Після закінчення терміну служби приладу, здавайте його в пункт збору для утилізації, якщо це передбачено нормами і правилами вашого регіону. Це допоможе уникнути можливих впливів на навколишнє середовище і здоров'я людини, а також буде сприяти повторному використанню компонентів виробу.

Інформацію про те, де і як можна утилізувати прилад, можна отримати від місцевих органів влади.

Транспортування і зберігання

Вентилятори можуть транспортуватися будь-яким видом транспорту, що забезпечує їх збереження і виключає механічні пошкодження, відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті використаного виду. Вентилятори транспортуються тільки в оригінальній упаковці заводу-виробника. Транспортування і зберігання приладу повинні відповідати вказівкам маніпуляційних знаків на упаковці. Зберігайте прилад в сухому прохолодному місці. При тривалому зберіганні використовуйте заводську упаковку.

Прилад повинен зберігатися в упаковці виробника в закритому приміщенні при температурі від -10 до + 40 °C і відносній вологості до 70% при температурі 25 °C.

Гарантія

Гарантійний термін - 2 (два) роки.

Гарантійне обслуговування вентилятора проводиться відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованими в гарантійному талоні.

Адреса в Інтернет: www.home-comfort.in.ua

Детальна інформація про сервісні центри, що уповно важені здійснювати ремонт і технічне обслуговування виробів, додається окремим списком та/або перебуває на сайті.

Тел. сервісного центру «**СЦ Альфа-Сервіс**»

(044) 451-59-02

(044) 451-52-32

(067) 442-86-33 або

0-800-50-53-17

Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет договорные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию по продукту вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:
Тел. 8-800-500-07-75
(По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365).
e-mail: customer@home-comfort.ru
Адрес в Интернете: home-comfort.com

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченного изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, носидки, щётки, губки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химических агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/материальных и перемещённых вручную деталей и других дополнительных быстросъёмных/заменяемых/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

-
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

.....
Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя:

Дата:

Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обов'язки продавця зобов'язання, що приписують угоду сторін або договір.

Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, спліт-систем і фенкоїлов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцю при покупці виробу.

Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звертатися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу спліт-система повинна виконуватися фахівцями компанії, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальності за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Додаткову інформацію про цей і інші виробу Ви можете одержати в Продавця.

Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

Термін дії гарантії

Ця гарантія вважається дійсною силою, якщо Гарантійний талон правильно / чітко заповнений і в ньому вказані назва та модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи та штамп Продавця. Для газових котлів обов'язковим також є зазначення дати пуску в експлуатацію і штампу авторизованої організації, що проводила пуск в експлуатацію.

Гарантія на кондиціонери, що вимагають спеціального монтажу (крім мобільних), становитиме 3 роки, якщо монтаж кондиціонера виконаний однією із дозволених Монтажною Організацією, і 1 рік у разі, якщо монтаж кондиціонера проведено не уповноваженою організацією. Гарантійні зобов'язання на монтаж таких кондиціонерів несе на собі монтажна організація. Гарантія на мобільні кондиціонери 2 роки.

Гарантійний термін на електричні конвектори становить 36 (тридцять шість) місяців з дня продажу Покупцеві.

Гарантійний термін на зволожувачі повітря становить 24 (двадцять чотири) місяці з дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на маслянонаповнені радіатори становить 12 (дванадцять) місяців з дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на електротепловентилятори становить 12 (дванадцять) місяців з дня продажу виробу Покупцеві.

Гарантійний термін на виробу (водонагрівальні прилади) серій EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital визначається наступним чином: на Водомісній ємності (сталевий бак) гарантійний термін на пошкодження від корозії становить 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи

вироби гарантійний термін становить 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробу серій EWH Centurio, EWH Centurio H, EWH Centurio Silver, EWH Centurio Silver H, EWH Centurio Digital, EWH Centurio Digital H, EWH Centurio Digital Silver, EWH Centurio Digital Silver H, EWH Centurio DL, EWH Centurio DL H, EWH Centurio DL Silver, EWH Centurio DL Silver H, EWH Royal, EWH Royal H, EWH Royal Silver, EWH Royal Silver H, EWH Formax, EWH Formax DL, EWH Genie O / U, EWH Rival O / U, EWH Interio на водомісній ємності (бак) гарантійний термін становить 84 (вісімдесят чотири) місяці, а на інші елементи виробу - 24 (двадцять чотири) місяці.

На виробу серій EWH Heatronic, EWH Heatronic Slim, EWH Heatronic DL, EWH Heatronic DL Slim, EWH AXIOmatic Slim, EWH AXIOmatic на Водомісній ємності (бак) гарантійний термін становить 60 (шістдесят) місяців, а на інші елементи виробу - 24 (двадцять чотири) місяці.

Гарантія на нагрівальний елемент в моделях AXIOmatic Slim, AXIOmatic.

Advanced Heater Shield - інноваційна технологія захисту нагрівального елементу - спеціальне емалеве покриття. Гарантія на нагрівальний елемент становить 15 років з моменту продажу, за умови проведення своєчасного технічного обслуговування. Періодичність проведення обслуговування не рідше одного разу на рік. Технічне обслуговування має в обов'язковому порядку складатися з перевірки стану магнісного анода (при значному зносі - анод підлягає заміні), а також очищення внутрішньої порожнини бака й нагрівального елементу від вапняного нальоту.

Гарантійний термін на інші виробу становить 24 (двадцять чотири) місяці.

Гарантійний термін на комплектуючі виробу або складові частини (деталі які можуть бути зняті з виробу без застосування будь-яких інструментів, тобто ящики, полиці, решітки, кошики, насадки, штики, трубки, шланги, коронки паличників та ін. Подібні комплектуючі) становить 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі виробу або складові частини, встановлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, становить три місяці з дня видачі Покупцю виробу після закінчення ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих / складових частин.

Термін служби приладів 10 років, якщо не вказано інше. У конструкцію, комплектация або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик, можуть бути внесені зміни. Такі зміни вносяться у виріб без попереднього повідомлення Покупця і не несуть зобов'язань по зміни/поліпшенню раніше випущених виробів.

Переконайтеся просимо Вас щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію з експлуатації. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також стирати або переписувати які-небудь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також є підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.

Дійсна гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія містить у собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміну дефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміни, передбачені Законом «Про захист прав споживача».

Гарантійний термін на комплектуючі виробу (деталі, які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шухляди, полиці, грати, кошики, насадки, штики, трубки, шланги, коронки паличників і ін. подібні комплектуючі) складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі виробу або складові частини, установлені на виріб при гарантійному або платному ремонті, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцеві виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсна гарантія діє тільки на території України на виробу, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитку, що відбувся в результаті перевірки і регулювання виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець і Виготовлювач знімають із себе усяку відповідальність за будь-які несприятливі наслідки, зв'язані з використанням куплено-го виробу без затвердженого плану монтажу і дозволу відповідних організацій.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-якої адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначена в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:

- якщо буде цілком / частково змінений, стертий, вилучений або було нерозбірливий серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з переважанням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколошви, тріщин, і т.д.), впливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/ запилені, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу ;
- ремонту/налагодження/інсталяції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;
- стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що заподіяли шкоди виробові;
- неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогінної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і безпеці) електричної, газової або водогінної мережі й інших зовнішніх мереж ;
- дефектів, що виникли внаслідок влучення усередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів їхньої життєдіяльності, і т.д.
- неправильного збереження виробу;
- необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянових/матер'яних і переміщуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з їх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;
- дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних приладів

Дійсна гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних приладах виникли в результаті: замерзання або всього лише одного разу перевищення максимально допустимого тиску води, зазначеного на заводській табличці з характеристиками водонагрівального приладу ; експлуатації без захисних пристроїв або пристроїв, що не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних приладів ; використання корозійно-активної води, не призначеної для пиття; корозії від електрохімічної реакції, несвочасного технічного обслуговування водонагрівальних приладів відповідно до інструкції по експлуатації (наприклад: недотримання встановлених інструкцією термінів по заміні магнієвого анода і т.д.).

Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистильовану або попередньо очищену воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря щіткою). Для зникнення ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачі повітря може знизуватися продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перерахованих в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виниклий у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортёр, Виготовлювач відповідальності не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширюється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. Закону «Про захист прав споживачів» надана Покупцеві в повному обсязі;
- Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу українською мовою;
- Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;
- Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектності ...
..... купленого товару не має.

Покупець:

Підпис:

Дата:

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ
ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Electrolux

Модель/Модель:
Серийный номер/Серійний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:
.....
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ/ВИЛУЧАЕТСЯ МАЙСТРОМ ПРИ
ОБСЛУГОВУВАННІ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/
ТАЛОН НА ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Electrolux

Модель/Модель:
Серийный номер/Серійний номер:
Дата покупки/Дата покупки:
Штамп продавца/Штамп продавця

Дата пуска в эксплуатацию/Дата пуску в експлуатацію:
.....
Штамп организации, производившей пуск в эксплуатацию/
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію

Ф.И.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:.....

.....

Адрес/Адреса:.....

.....

Телефон/ Телефон:.....

Код заказа/Код замовлення:.....

Дата ремонта/Дата ремонту:.....

Сервис-центр/Сервіс-центр:.....

Мастер/Майстер: :

Ф.И.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:.....

.....

Адрес/Адреса:.....

.....

Телефон/ Телефон:.....

Код заказа/Код замовлення:.....

Дата ремонта/Дата ремонту:.....

Сервис-центр/Сервіс-центр:.....

Мастер/Майстер: :



сплит-системы



мобильные кондиционеры



маслонаполненные радиаторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки



электрические камины



конвекторы-трансформеры



тепловентиляторы



сушилки для рук



увлажнители



мойки воздуха



Электролюкс — зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (публ.).

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

У тексті та цифрових позначеннях інструкції можуть бути допущені технічні помилки і друкарські помилки. Зміни технічних характеристик та асортименту можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

CE EAC IPX0



104

